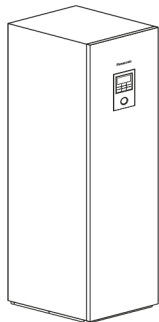




Quick Menu Guide

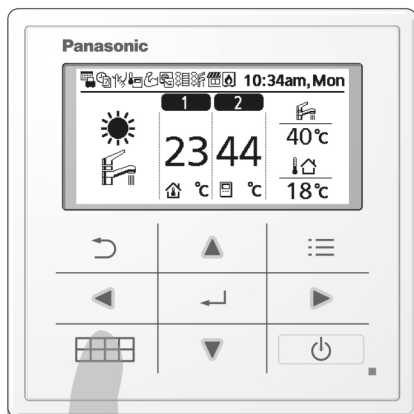
Air-to-Water Hydromodule + Tank



Model No.

Indoor Unit
WH-ADC0916H9E8

Outdoor Unit
WH-UD09HE8
WH-UD12HE8
WH-UD16HE8
WH-UX09HE8
WH-UX12HE8
WH-UX16HE8



Manufactured by:
Panasonic Appliances Air-Conditioning Malaysia Sdn. Bhd.
Lot 2, Persiaran Tengku Ampuan, Section 21,
Shah Alam Industrial Site, 40300 Shah Alam,
Selangor Darul Ehsan, Malaysia.

Quick Menu Guide

Air-to-Water Hydromodule + Tank

2-7 English

Installation Instructions attached.
Serial number and production year please refer to name plate.

Guía del menú rápido

Hydrokit Aire-Agua + Tanque

8-13 Español

Instrucciones de instalación adjuntas.
Para saber el número de serie y el año de producción consulte la placa indicadora.

Guida rapida dei menu

Idromodulo aria-acqua + serbatoio

14-19 Italiano

Istruzioni per l'installazione allegate.
Per il numero di serie e l'anno di produzione, fare riferimento alla targhetta di identificazione.

Handleiding snelmenu

Lucht-naar-water Hydromodule + Tank

20-25 Nederlands

De instructies voor installatie zijn bijgevoegd.
Voor het serienummer en jaar van fabricage zie de naamplaat.

Przewodnik po skróconym menu

Hydromoduł powietrze-woda + zbiornik

26-31 Polski

Załączono instrukcję instalacji.
Numer seryjny oraz rok produkcji znajdują się na tabliczce znamionowej.

Οδηγός Σύντομου Μενού

Υδρομονάδα Αέρα-Νερού + Δεξαμενή

32-37 Ελληνικά

Συνοδεύεται από Οδηγίες Εγκατάστασης.
Για τον αριθμό σειράς και έτος κατασκευής ανατρέξτε στην πινακίδα ενδείξεων.

Průvodce Rychlá nabídka

Hydromodul vzduch-voda + zásobník

38-43 Český

Návod k instalaci je přiložen.
Výrobní číslo a rok výroby naleznete na typovém štítku.

Guide du menu rapide

Ballon + Module Hydraulique Air/Eau

44-49 Français

Consignes d'installation jointes.
Numéro de série et année de production veuillez vous référer à la plaque signalétique.

Schnellmenü-Anleitung

Luft/Wasser-Hydromodul + Warmwasserspeicher

50-55 Deutsch

Installationsanleitung liegt bei.
Auf dem Typenschild finden Sie Seriennummer und Baujahr.

Hızlı Menü Kılavuzu

Hava-Su Hidromodülü + Tank

56-61 Türkçe

Kurulum Kılavuzu Ektedir.
Seri numarası ve üretim yılı için, lütfen ürün etiketine bakın.

Snabbmenyguide

Luft-till-vatten hydromodul + Tank

62-67 Svenska

Installationsinstruktioner medföljer.
Serienummer och tillverkningsår finns angivet på namnskylten.

Hurtigmenyveiledning

Luft-til-vann Hydromodul + Tank

68-73 Norsk

Installasjonsinstruksjoner vedlagt.
Se navneskillet for serienummer og produksjonsår.

Pikavalikko-opas

Ilma-vesikiertomoduuli + säiliö

74-79 Suomi

Asennusohjeet mukana.
Sarjanumeron ja valmistusvuoden osalta ks. tiedot nimikilvessä.

Hurtig menuvejledning

Luft-til-vand hydromodul + Tank

80-85 Dansk

Installationsvejledning vedhæftet.
For serienummer og produktionsår henvises der til typeskillet.



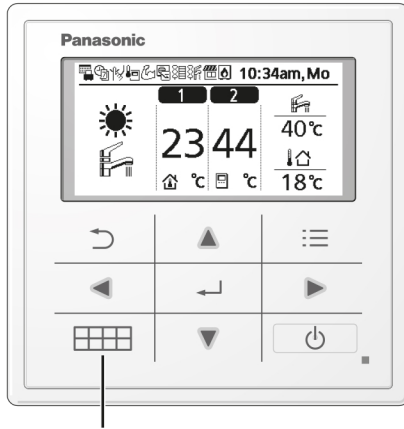
ACXF55-04210

Vor der Verwendung

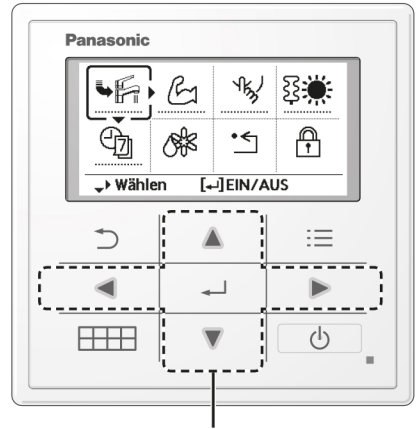
Diese Kurzanleitung beschreibt die Verwendung des Schnellmenüs.
Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Schnellmenü verwenden.

Verwendung des Schnellmenüs

Im Anschluss an die Grundeinstellungen können über das Schnellmenü weitere Einstellungen vorgenommen werden.

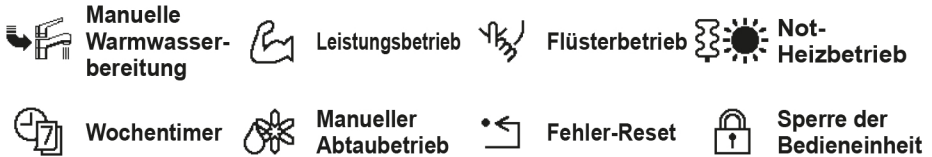


① Drücken Sie die Taste .



- ② Wählen Sie mit Hilfe von das Menü aus.
- ③ Drücken Sie , um die ausgewählte Funktion ein- oder auszuschalten bzw. einzustellen.

Schnellmenü



Wählen EIN/AUS

Zum Auswählen und Bestätigen werden am unteren Rand des Displays entsprechende Hinweise zur Tastenbedienung gegeben.

So kehren Sie zum Hauptbildschirm zurück:

Drücken Sie bzw. .

Verwendung des Schnellmenüs

Hinweise zum Betriebssymbol

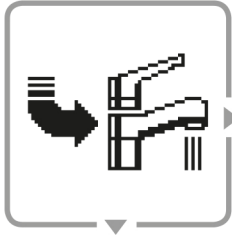
Beispiel:



• Betriebssymbol „.....“ = AUS



• Betriebssymbol „——“ = EIN



Manuelle Warmwasserbereitung

Wählen Sie dieses Symbol, um die Warmwasserbereitung manuell ein- bzw. auszuschalten.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.



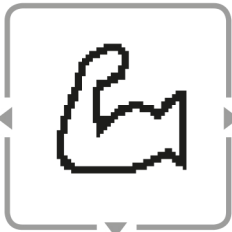
• „Manuelle Warmwasserbereitung“ ist ausgeschaltet.



• „Manuelle Warmwasserbereitung“ ist eingeschaltet.

■ Hinweise:

- „Manuelle Warmwasserbereitung“ ist deaktiviert, wenn „Manueller Heizbetrieb“ eingeschaltet ist.
- Wenn „Manuelle Warmwasserbereitung“ ausgeschaltet wird, kehrt das Gerät wieder zur vorherigen Betriebsart und zum vorherigen Betriebszustand zurück.



Leistungsbetrieb

Wählen Sie dieses Symbol, um das Heiz-/Kühlsystem mit erhöhter Leistung zu betreiben.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

(Der Leistungsbetrieb beginnt ca. 1 Minute, nachdem  gedrückt wird.)



• Der Leistungsbetrieb ist ausgeschaltet.



• Der Leistungsbetrieb läuft 30 Minuten lang.



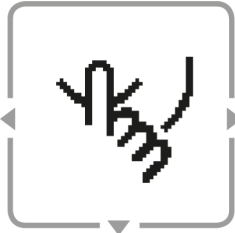
• Der Leistungsbetrieb läuft 60 Minuten lang.



• Der Leistungsbetrieb läuft 90 Minuten lang.

■ Hinweis:

- Der Leistungsbetrieb wird deaktiviert, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

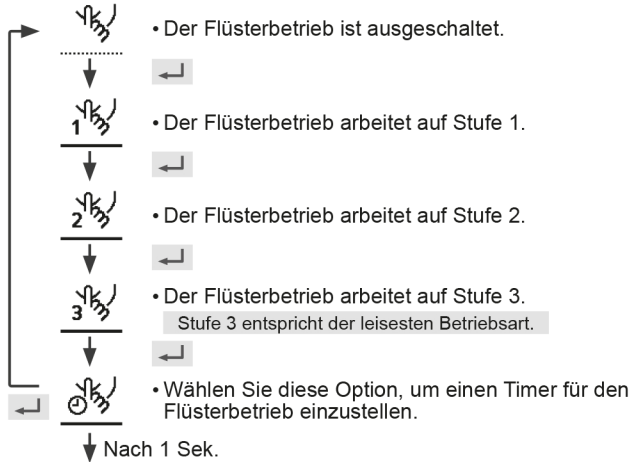


Flüsterbetrieb

Wählen Sie dieses Symbol, damit das Gerät mit reduziertem Schallpegel betrieben wird.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

(Der Flüsterbetrieb beginnt ca. 1 Minute, nachdem  gedrückt wird.)



Möchten Sie das Timer-Programm für den Flüsterbetrieb bearbeiten?

Ja Nein

Progr.	Uhrzeit	Stufe
1	6:00 am	2
2	8:00 pm	1
3	10:00 pm	0

Bearbeiten

Löschen



6 : 00 am



Es liegen doppelte Schaltzeiten vor!

[>]Schließ.

Wählen Sie „Ja“.

• Wählen Sie „Ja“ mit Hilfe der Tasten  bzw. .

Wählen Sie Programm „1“ bis „6“.

Wählen Sie „Bearbeiten“.

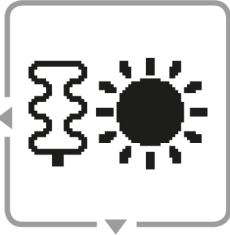
• Wenn Sie „Löschen“ wählen, wird die Timer-Einstellung des ausgewählten Programms gelöscht.

Stellen Sie Stunde und Minuten ein.

Wählen Sie die Stufe des Flüsterbetriebs.

■ Hinweis:

• Wenn sich die Zeit mit einem anderen Programm überschneidet, wird „Es liegen doppelte Schaltzeiten vor!“ auf dem Bildschirm eingeblendet.



Not-Heizbetrieb

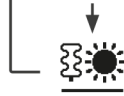
Wählen Sie diese Option, um die elektrische Not-Heizung einzuschalten.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.

(Der Not-Heizbetrieb beginnt ca. 1 Minute, nachdem  gedrückt wird.)



• Der Not-Heizbetrieb ist ausgeschaltet.



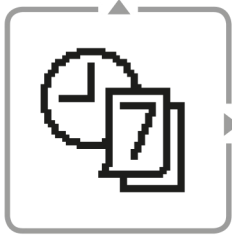
• Der Not-Heizbetrieb ist eingeschaltet.

■ Hinweis:

- Wenn das Gerät bereits eingeschaltet ist, ist der Not-Heizbetrieb deaktiviert und es wird „Deaktiviert, weil Gerät eingeschaltet!“ angezeigt.

Deaktiviert, weil das Gerät eingeschaltet ist!

Schließ.



Wochentimer

Wählen Sie dieses Symbol zum Ein- und Ausschalten sowie zum Einstellen des Wochentimers.

Drücken Sie , um die Auswahl zu bestätigen.



• Der Timer ist ausgeschaltet.



• Der Timer ist eingeschaltet.

Nach 1 Sek.

Möchten Sie das Wochentimerprogramm bearbeiten?

Ja ▶ Nein

Einrichten des Timers
Kopieren des Timers

So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa
—	✓	✓	✓	✓	✓	—

Es ist keines der 6 Programme eingestellt!
Möchten Sie sie bearbeiten?

Ja ◀ **Nein**

Wählen Sie „Ja“.

• Wenn Sie „Nein“ wählen, wird wieder der Hauptbildschirm angezeigt.

• Einrichten des Timers: Wählen Sie „Einrichten des Timers“, um den Wochentimer zu bearbeiten.

• Kopieren des Timers: Wählen Sie diese Option, um eine Timer-Einstellung zu kopieren.

[Beispiel für die Einrichtung des Timers]

Wählen Sie die Tage, die Sie bearbeiten möchten, mit Hilfe der Tasten ▲ bzw. ▼.

Wenn keines der 6 Programme eingestellt ist, wird dieser Bildschirm angezeigt.

So	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa
1. 12:00am EIN	☀️	🔥	25/20°C	40°C		
2. 2:00am EIN	☀️	🔥	25/25°C	40°C		
3. 4:00am EIN	☀️	🔥	30/20°C	40°C		
①	②	③	④	⑤	⑥	

① Wählen Sie eines der Programme „1“ bis „6“.

② Stellen Sie die Stunden und Minuten des Timers ein.

③ Wählen Sie EIN/AUS für den Timer.

④ Wählen Sie die gewünschte Betriebsart.



• Verwenden Sie zum Auswählen die Tasten ▲ bzw. ▼.

⑤ Stellen Sie die Temperatur für Heizkreis 1 und 2 ein (falls Ihr System über über 2 Heizkreise verfügt).

Samstag: Progr. 1: Solltemp.

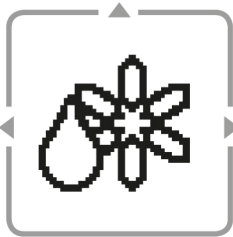
Zone1	Zone2
☀️	🔥
EIN 25°C	EIN 25°C
	45°C

⑥ Stellen Sie die Temperatur des Warmwasserspeichers ein.

Hinweise:

- Der Timer wird deaktiviert, wenn der Not-Heizbetrieb eingeschaltet oder der Kühlen/Heizen-Schalter aktiviert ist.
- Wenn der Wochentimer für 2 Heizkreise eingestellt werden soll, muss auf gleiche Weise für Heizkreis 2 vorgefahren werden.

Verwendung des Schnellmenüs



Wählen Sie diese Option, um das Außengerät abzutauen.

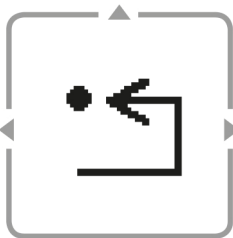
Drücken Sie **↩**, um die Auswahl zu bestätigen.

(Wenn der Abtaubetrieb möglich ist, wird der nachfolgende Hinweis angezeigt.)

Ausführung zugelassen!

[↵]Schließ.

Manueller Abtaubetrieb



Wählen Sie diese Option, um nach dem Auftreten und dem Beheben eines Fehlers zum Normalbetrieb zurückzukehren.

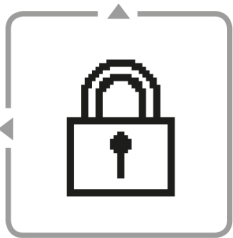
Drücken Sie **↩**, um die Auswahl zu bestätigen.

(Wenn ein Quittieren des Fehlers möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)

Ausführung zugelassen!

[↵]Schließ.

Fehler-Reset



Wählen Sie diese Option, um die Bedieneinheit zu sperren.

Drücken Sie **↩**, um die Auswahl zu bestätigen.

(Wenn ein Sperren der Bedieneinheit möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)

Möchten Sie die Bedieneinheit sperren?

Ja ▶ Nein

Wählen Sie „Ja“.

(Der Hauptbildschirm wird gesperrt.)

• Wenn „Nein“ ausgewählt ist, wird wieder der Hauptbildschirm angezeigt.

Sperre der Bedieneinheit

Entsperren der Bedieneinheit:

Drücken Sie eine beliebige Taste.

(Wenn ein Entsperren möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)



Geben Sie die vierstellige Nummer zum Entsperren der Bedieneinheit ein. Ist die Nummer korrekt, wird die Bedieneinheit entsperrt.

Zum Zurücksetzen eines vergessenen Passworts

(unter dem Bildschirm „Bedienung AUS“)

Drücken Sie **↵**, **↩** und **▶** kontinuierlich 5 Sekunden lang.

(Wenn ein Entsperren möglich ist, wird der nachfolgende Bildschirm angezeigt.)

Wählen Sie „Reset“.



1. Kennwort zurück auf 0000
2. Bedieneinheit entsperrt

(Der Bildschirm wird nach 3 Sekunden ausgeschaltet.)